

DIN EN ISO 15750-3:2022-12 (D)

Verpackung - Stahlfässer - Teil 3: Verschlusssysteme mit eingesetztem Flansch (ISO 15750-3:2022); Deutsche Fassung EN ISO 15750-3:2022

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	9
Vorwort.....	10
1 Anwendungsbereich.....	12
2 Normative Verweisungen	12
3 Begriffe	12
4 Maße, Werkstoffe und Beschaffenheit	13
5 Ausführung und Konstruktion	13
5.1 Flansche.....	13
5.2 Spundstopfen.....	13
5.3 Siegelkappen.....	13
5.4 Plombierringe und Stützringe.....	14
Anhang A (normativ) Verschlusssystem mit achteckiger Grundfläche (Verschlusstyp A).....	15
A.1 Nomenklatur für das Verschlusssystem	15
A.2 Flansche und elastomere Flanschdichtung.....	16
A.2.1 Maße.....	16
A.2.2 Werkstoffe und Konfiguration	18
A.3 Plombierringe und Stützringe.....	18
A.3.1 Maße.....	18
A.3.2 Werkstoffe und Konfiguration	19
A.4 Stahlspundstopfen und elastomere oder thermoplastische Spundstopfendichtungen.....	20
A.4.1 Maße.....	20
A.4.2 Werkstoffe und Konfiguration	21
A.5 Kunststoffspundstopfen und elastomere Spundstopfendichtungen.....	21
A.5.1 Maße.....	21
A.5.2 Werkstoffe und Konfiguration	23
A.6 Siegelkappen.....	23
A.6.1 Maße.....	23
A.6.2 Werkstoffe und Konfiguration	24
A.7 Baugruppe ohne Siegelkappe.....	24
A.8 Baugruppe mit Siegelkappe.....	25
Anhang B (normativ) Verschlusssystem mit gezahnter Grundfläche (Verschlusstyp B).....	27
B.1 Nomenklatur für das Verschlusssystem	27
B.2 Flansche und Dichtmittel.....	28
B.2.1 Maße.....	28
B.2.2 Werkstoffe und Konfiguration	30
B.3 Stahlspundstopfen und Spundstopfendichtungen	30
B.3.1 Maße.....	30
B.3.2 Werkstoffe und Konfiguration	31
B.4 Kunststoffspundstopfen und elastomere Spundstopfendichtungen.....	31
B.4.1 Maße.....	31
B.4.2 Werkstoffe und Konfiguration	33
B.5 Schutzabdeckungen und Metallsiegelkappen.....	33
B.5.1 Maße.....	33
B.5.2 Werkstoffe und Konfiguration	34

B.6	Verschlussbaugruppe ohne Siegelkappe.....	35
B.6.1	Maße.....	35
B.7	Verschlussbaugruppe mit Siegelkappe.....	35
B.7.1	Maße.....	35
Anhang C (normativ) Verschlussystem mit achteckiger (G 2)/sechseckiger (G 3/4)		
	Grundfläche (Verschlussstyp C)	37
C.1	Nomenklatur für das Verschlussystem	37
C.2	Konfiguration und Maße von Flanschen.....	37
C.2.1	Maße.....	37
C.2.2	Werkstoffe und Konfiguration.....	38
C.3	Konfiguration und Maße von Plombieringen und Stützringen	39
C.4	Konfiguration und Maße von Stahlspundstopfen.....	39
C.4.1	Maße.....	39
C.4.2	Werkstoffe und Konfiguration.....	41
C.5	Konfiguration und Maße von Siegelkappen	41
C.6	Baugruppe ohne Siegelkappe.....	41
C.7	Dichtungen	42
C.7.1	Dichtungen für Flansche	42
C.7.2	Dichtungen für Spundstopfen	43
Anhang D (informativ) Spundstopfenschlüssel		
D.1	Spundstopfenschlüssel für Verschlüsse von Typ A und Typ C.....	44
D.2	Spundstopfenschlüssel für Verschlüsse vom Typ B.....	45
Anhang E (informativ) Verschluss-Anziehdrehmomente.....		
E.1	Verschluss-Anziehdrehmomente für Verschlüsse von Typ A und Typ C	47
E.2	Verschluss-Anziehdrehmomente für Verschlüsse vom Typ B.....	48
Literaturhinweise		49

Bilder

Bild A.1	— Baugruppe in mittlerem und dickem Fassboden.....	15
Bild A.2	— Baugruppe in dünnem Fassboden.....	16
Bild A.3	— Flansch	17
Bild A.4	— Elastomere Flanschdichtung.....	17
Bild A.5	— Plombiering.....	18
Bild A.6	— Stützring.....	19
Bild A.7	— Stahlspundstopfen	20
Bild A.8	— Elastomere Spundstopfendichtung	20
Bild A.9	— Kunststoffspundstopfen.....	22
Bild A.10	— Elastomere Spundstopfendichtung.....	22
Bild A.11	— Siegelkappe.....	24
Bild A.12	— Baugruppe ohne Siegelkappe	24
Bild A.13	— Baugruppe mit Siegelkappe.....	25

Bild B.1 — Querschnitt der Baugruppe mit G 2-Stahlspundstopfen.....	27
Bild B.2 — Querschnitt der Baugruppe mit G 2-Kunststoffspundstopfen	28
Bild B.3 — Flansch	29
Bild B.4 — Stahlspundstopfen	30
Bild B.5 — Elastomere Spundstopfendichtung.....	31
Bild B.6 — Kunststoffspundstopfen	32
Bild B.7 — Elastomere Spundstopfendichtung.....	32
Bild B.8 — Metallsiegelkappe	34
Bild B.9 — Baugruppe ohne Siegelkappe	35
Bild B.10 — Baugruppe mit Siegelkappe.....	36
Bild C.1 — Baugruppe in mittlerem und dickem Fassboden	37
Bild C.2 — Flansch.....	38
Bild C.3 — Stahlspundstopfen.....	40
Bild C.4 — Baugruppe ohne Siegelkappe	41
Bild C.5 — Dichtungen für Flansch	42
Bild C.6 — Dichtungen für Spundstopfen	43
Bild D.1 — Spundstopfenschlüssel für G 2 und G 3/4.....	44
Bild D.2 — Spundstopfenschlüssel nur für G 3/4	44
Bild D.3 — Spundstopfenschlüssel	46
Tabellen	
Tabelle A.1 — Flansche und elastomere Flanshdichtungen.....	17
Tabelle A.2 — Plombierringe und Stützringe	19
Tabelle A.3 — Stahlspundstopfen und elastomere Spundstopfendichtungen.....	21
Tabelle A.4 — Kunststoffspundstopfen und elastomere Spundstopfendichtungen	22
Tabelle A.5 — Siegelkappen	24
Tabelle A.6 — Verschlussbaugruppe ohne Siegelkappe	25
Tabelle A.7 — Verschlussbaugruppe mit Siegelkappe.....	26
Tabelle B.1 — Flansch.....	29

Tabelle B.2 — Stahlspundstopfen und elastomere Spundstopfendichtungen.....	31
Tabelle B.3 — Kunststoffspundstopfen und elastomere Spundstopfendichtung	33
Tabelle B.4 — Metallsiegelkappe.....	34
Tabelle B.5 — Baugruppe ohne Siegelkappe	35
Tabelle B.6 — Baugruppe mit Siegelkappe	36
Tabelle C.1 — Flansch.....	38
Tabelle C.2 — Stahlspundstopfen	40
Tabelle C.3 — Baugruppe ohne Siegelkappe.....	42
Tabelle C.4 — Dichtungen für Flansch	42
Tabelle C.5 — Dichtungen für Spundstopfen	43
Tabelle D.1 — Spundstopfenschlüssel	45
Tabelle D.2 — Spundstopfenschlüssel	46
Tabelle E.1 — Verschluss-Anziehdrehmomente von Stahlfässern für Fasshersteller	47
Tabelle E.2 — Verschluss-Anziehdrehmomente von Stahlfässern für Fassabfüller	47
Tabelle E.3 — Verschluss-Anziehdrehmomente für Fasshersteller.....	48
Tabelle E.4 — Verschluss-Anziehdrehmomente für Fassabfüller.....	48